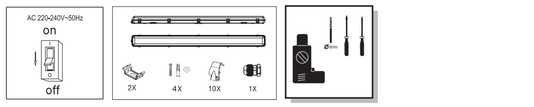
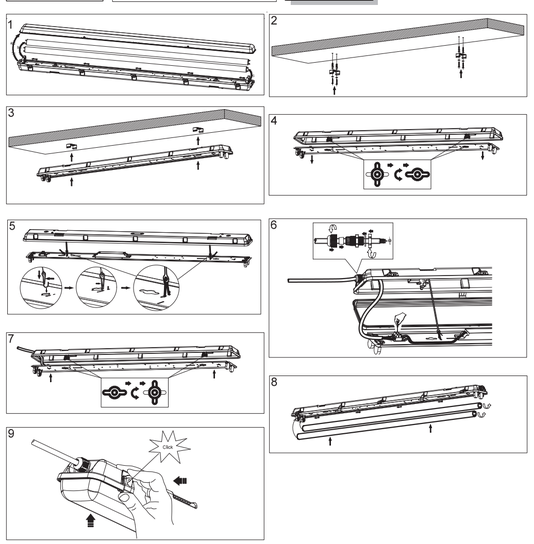
210x290mm

正

反





nordlux®

DNK - VIGTIGT! Sluk altid for strømmen, før installationen påbegyndes. I nogle lande må elektriske installationer kun udføres af en uddannet elektriker. Få oplysninger hos de relevante myndigheder.

SWE - VIKTIGT! Stäng alltid av strömmen innan installation påbörjas. I vissa länder får elektrisk installation endast utföras av auktoriserad elektriker, kontakta din lokala myndighet för råd.

NOR - VIKTIG! Elektriske installasjoner skal utføres av elektriker. Steng av strømtilførselen til strømkretsen med riktig sikring før installasjonsarbeidet påbegynnes.

ISL - MIKILVÆGT! Slátt rafmagnið úr áður en uppsetning hefst. Í sumum löndum þarf uppsetning að vera framkvæmd af löggiltum rafvirkja. Leitið ráða hjá rafvirkja varðandi uppsetninguna.

NLD - BELANGRIJK! Schakel de stroom altijd uit voordat met de installatie wordt begonnen. In sommige landen mogen elektrische installaties alleen worden uitgevoerd door een bevoegd elektricien. Neem daarom contact op met de plaatselijke vervoerder voor advies.

FRA - ATTENTION ! Toujours couper l'alimentation au panneau principal avant de procéder à l'installation. Dans certains pays, l'installation doit être effectuée par un électricien qualifié. Pour en savoir plus, contacter les autorités locales compétentes en la matière.

DEU - WICHTIG! Vor der Installation den Strom abschalten. In einigen Ländern dürfen Elektroinstallationen nur von konzessionierten Elektrofachleuten ausgeführt werden. Im Zweifelsfall die örtlichen Behörden ansprechen.

GBR - IMPORTANT! Always shut off power to the circuit before starting installation work. In some countries electrical installation work may only be carried out by a authorized electrical contractor. Contact your local electricity authority for advice.

ESP - IMPORTANTE! Desconecta siempre el interruptor general de la electricidad antes de iniciar cualquier trabajo de instalación. En algunos países, la instalación eléctrica solo puede realizarla un electricista profesional. Ponte en contacto con las autoridades locales para saber cuál es tu caso.

PRT - IMPORTANTE! Desligue sempre a corrente eléctrica antes de começar um trabalho de instalação. Em alguns países os trabalhos de instalação eléctrica só podem ser realizados por um electricista autorizado. Contacte a sua autoridade local de electricidade para aconselhamento.

ITA - IMPORTANTE! Togli sempre tensione al circuito prima di iniziare l'installazione. In alcune nazioni l'installazione elettrica può essere effettuata solo da un elettricista autorizzato. Per maggiori informazioni, contatta l'autorità locale per l'energia elettrica.

FIN - TÄRKEÄÄ! Katkaise aina virta pääkatkaisimesta ennen asennuksen aloittamista. Joissakin maissa asennuksen saa tehdä ainoastaan ammattitaitoinen sähköasentaja. Ota selvää paikallisista määräyksistä.

POL - WAŻNE! Przed rozpoczęciem instalacji odłącz zasilanie. W niektórych państwach instalacje elektryczne mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanych elektryków. Skontaktuj się z odpowiednimi instytucjami, aby uzyskać poradę.

HRV - VAŽNO! Uvijek isključite napajanje prije početka instaliranja. U nekim zemljama, električne instalacije smije vršiti samo ovlašteni električar. Za savjet, kontaktirajte svog lokalnog ovlaštenog električara.

EST - OLULINE! Lülitage vooluvõrgu toide alati välja enne paigaldamistöö alustamist. Mõnedes riikidestonib elektriseadmestiku paigaldamist teostada ainult elektritööde volitatud töövõtja. Pöörduge nõu saamiseks kohaliku elektriameti poole.

LVA - SVARĪGI! Vienmēr izslēdziet elektropadevi, pirms sākat veikt montāžas darbus. Atsevišķās valstīs elektromontāžu drīkst veikt tikai pilnvarots elektromontāžas darbuzņēmējs. Neskaidrību gadījumā sazinieties ar savu vietējo elektroapgādes iestādi.

LTU - SVARBU! Prieš pradėdami elektros instaliacijos darbus,visada išjunkite elektros energiją. Kai kuriose šalyse elektros instaliacijos darbus gali atlikti tik leidimą tam turintis elektrikas. Kreipkitės į atitinkamas institucijas ir pasitikslinkite.

SVK - Dôležité! Pred inštaláciou vždy odpojte zo siete, Zistite si, či nepatrite medzi tie krajiny, kde inštaláciu môže uskutočniť výlučne elektrikár, O radu požiadajte vašu lokálnu autoritu.

HUN - FONTOS! Minden esetben kapcsolja le az áramot mielőtt elkezded a munkát. Néhány országban elektromos installációt kizárólag szakember végezhet. Ezzel kapcsolatban érdeklődj elektromos szolgáltatódnál.

ROM - ATENȚIE! Opriți întotdeauna alimentarea cu curent electric înainte de a începe lucrările de instalare. În unele țări, operațiunile de instalare pot fi efectuate numai de către un instalator autorizat. Pentru mai multe informații, contactați autoritatea locală care gestionează energia electrică.

CZE - DŮLEŽITÉ! Před instalací vždy odpojte ze sítě. V některých zemích může instalaci provést pouze kvalifikovaný elektrikář, Kontaktujte o radu nejbližšího elektrikáře,

SVN - POMEMBNO! Pred začetkom dela vedno izklopite električno napajanje. V nekaterih državah sme električno napeljavo napeljevati le pooblaščeni električar, Za nasvet se obrnite na najbližji pooblaščeni servis,

GRC - ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Πριν από την έναρξη της εργασίας εγκατάστασης, να διακόπτετε πάντα την παροχή ρεύματος από τον γενικό διακόπτη, Σε μερικές χώρες, οι ηλεκτρολογικές εργασίες θα πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από ένα εξουσιοδοτημένο ηλεκτρολόγο, Για πληροφορίες, επικοινωνήστε με την εταιρία ηλεκτρισμού της περιοχής σας,

TUR - ÖNEMLİ! Kuruluma başlamadan önce her zaman elektrik devresini kapatınız, Bazı ülkelerde elektrik kurulum işlemi sadece yetkili elektrik teknikerleri tarafından yapılmaktadır, Size en yakın yerel elektrik idaresi ile temas kurarak bu konuda bilgi alabilirsiniz,

BGR - ВАЖНО! Винаги изключвайте електрозахранването във веригата, преди да извършвате работа по инсталацията, В някои страни работа по електрическите инсталации може да се извършва единствено от оторизиран електротехник, За препоръка се обърнете към местната електрическа компания,

SRB - ВІТНО! Uvek isključite struju pre nego što počnete s instaliranjem, U pojedinim državama elektro-instalacije mogu da postave samo osobe s ovlašćenjem, Obratite se lokalnoj elektro-distribuciji za savet,

RUS - ВНИМАНИЕ! Перед установкой всегда отключайте электропитание, В некоторых странахэлектроустановка должна производиться только квалифицированным электриком, Обратитесь за консультацией в соответствующие местные инстанции,

يبي،يظفرتلا لبق ءابرهكلا رايت ليغشت فاقيا ،ايلاطيا يف :ةظحلام ةريصق ةرئاد ءارجا موزلا نم ناكو ،ةيبرعلا ةغللا ىلإ ةمجرتم ريغ ةيزيلجنإ ةغل ىلع يوتحت ةيلاتلا ةيناكملا ةيئابرهكلا ةكبشلا ليغشت ةكرش ىلإ عجرا ،ةدعاسملا نم ديزمل .فيرعتلا اذه ىلع ءانب ةيلحملا ةيئابرهكلا ةكبشلا ليغشت ةكرش ىلإ عجرا ،ةدعاسملا نم ديزمل .فيرعتلا اذه ىلع ءانب

SRB - Обавезно искључите инструкцију по монтажу.

RUS - Не превышать максимальную мощность.

ر ،ةيئابرهكلا دومسلا ةلاوط ةوقب ةيئابرهكلا ةرئادلا لصتا .

MAX 2x36W

DNK - Den angivne max wattage skal overholdes.

SWE - Den angivna max. wattangivelsen skall inte överskridas.

NOR - Den angitte max wattage skal overholdes.

NLD - De aangegeven max. wattage mag men niet overschrijden.

FRA - Ne pas utiliser une ampoule d'une puissance supérieure à celle qui est indiquée,

DEU - Die angegebene Watt Angabe darf nicht überschritten werden.

GBR - Do not exceed the maximum wattage.

ESP - No exceda la potencia máxima indicada en vatios.

PRT - Não exceda a voltagem máxima.

ITA - Non utilizzare lampadine di potenza superiore al wattaggio indicato.

FIN - Älä yhtä salattuja wattimääriä.

POL - Nie wolno przekraczać podanej maksymalnej mocy.

HRV - Nemojte prekoračiti maksimalnu snagu.

EST - Ärge ületage maksimaalset võimsust.

LVA - Ievērojiet lampai norādīto maksimālo strāvas spēku.

LTU - Privaloma laikytis nurodytų max vatų (W) skaičiaus.

SVK - Neprekračujte maximálnu voltáž.

HUN - Ne lépje túl a maximális Watt-értéket.

ROM - Valoarea maximă a wattor nebine respectata.

CZE - Udaná maximální výkonová zatížitelnost musí být dodržována.

SVN - Upoštevajte navedeno štev. Wattov.

GRC - Μην υπερβαίνετε την προκαθορισμένη μέγιστη ισχύ σε βατ.

TUR - Bu ürün resimde gösterilen ve belirtilen voltajdaki ampüller için uygundur.

BGR - Да се спазва обявената максимална мощност.

RUS - Не превышать максимальную мощность.

ر ،ةيئابرهكلا دومسلا ةلاوط ةوقب ةيئابرهكلا ةرئادلا لصتا .

DNK - Monteringsvejledningen må ikke bortkastes.

SWE - Kasta inte bort monteringsvägledningen.

NOR - Monteringsveiledningen må ikke kastes.

NLD - Gooi de monteerinstructies niet weg.

FRA - Merci de garder l'instruction de montage.

DEU - Die Montageanleitung bitte aufbewahren,

GBR - The mounting instruction must not be discarded.

ESP - No deseche la instrucción de montaje.

PRT - As instruções de montagem não devem ser descartadas.

ITA - Le istruzioni di montaggio non devono essere gettate via.

FIN - Älä hävitä asennusohjetta.

POL - Nie należy pozbywać się instrukcji montażu.

HRV - Nemojte baciti upute za montiranje.

EST - Paigaldamisjuhendit ei tohi ära visata.

LVA - Saglabāt uzstādīšanas instrukciju.

LTU - Neišmeskite montavimo instrukcijos.

SVK - Pokyny pre montáž nesmiete zahodiť.

HUN - A szerelési útmutatót őrizze meg.

ROM - Instrucțiunile de montaj nu trebuie aruncate.

CZE - Uložte montážní návod pečlivě.

SVN - Pokyny pre montáž nesmiete zahodiť.

GRC - Μην πετάξετε τις οδηγίες τοποθέτησης.

TUR - Montaj talimatları atılmamalıdır.

BGR - Упътването за монтаж да се съхрани.

RUS - Обязательно сохраните инструкцию по монтажу.

يبي،بيكرتلا ليلد ظفحا

DNK - Bortskaffelse af elektrisk og elektronisk affald for brugere i private husholdninger i EU, Elektrisk og elektronisk udstyr indeholder materialer, komponenter og stoffer, der kan være skadelige for menneskers sundhed og for miljøet, hvis kasseret elektrisk og elektronisk udstyr ikke håndteres korrekt, Elektrisk og elektronisk udstyr er mærket med den overkrydsede skraldespand, Den symboliserer, at elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal indsamles særskilt, Alle kommuner har etableret indsamlingsordninger, hvor elektrisk og elektronisk udstyr gratis kan afleveres af borgerne på genbrugsstationer og andre indsamlingssteder eller bliver afhentet direkte fra husholdningerne, Nærmere information kan fås hos kommunens tekniske forvaltning,

SWE - Hur användare i privathushåll inom EU kasserar utrustning på korrekt sätt, Denna symbol visar att den här produkten inte får kasseras tillsammans med vanligt hushållsavfall, Elektrisk och elektronisk utrustning innehåller ämnen som kan skada människor och miljö om den inte återvinns på korrekt sätt, Du ansvarar för att överlämna produkten till lämpligt insamlingsställe för återvinning av elektriskt och elektronisk avfall, När du kasserar produkten så att den kan återvinnas på rätt sätt hjälper du till att förhindra att den påverkar natur och miljö negativt och du bidrar till att skydda människors hälsa, Mer information om hur du kasserar produkten korrekt kan du få via kommunen, ditt avfallshanteringsbolag eller den butik där du köpte produkten,

NOR - Kassering av utstyr fra private husstander i EU, Dette symbolet angir at produktet ikke skal kastes sammen med husholdningsavfall, Elektrisk og elektronisk utstyr inneholder stoffer som kan forårsake skade på menneskers helse og på miljøet hvis utstyret ikke resirkuleres riktig, Det er ditt ansvar å levere utstyret til et innsamlingssted for resirkulering av elektrisk og elektronisk avfall, Ved å levere utstyret til resirkulering bidrar du til å trekke ut disse produktene på riktig måte og bidrar til å redusere mengden avfall som ellers ville havnet på søppelfyllinger,

NLD - Verwijdering van afgedankte elektrische en elektronische apparaten uit particuliere huishoudens in de Europese Unie, Dit symbool geeft aan dat u dit product niet samen met ander huishoudelijk afval mag afvoeren, Elektrische en elektronische apparaten bevatten stoffen die schadelijk zijn voor de menselijke gezondheid en het milieu, Door dit product op de juiste wijze af te voeren, helpt u voorkomen dat deze producten de natuur en het milieu onnodig belasten en de menselijke gezondheid schaden, Neem meer informatie over een correcte afvoer van dit product op met uw gemeente, het plaatselijke afvalverwerkingsbedrijf of de winkel waar u dit product hebt gekocht,

FRA - Elimination des appareils mis au rebut par les ménages dans l'Union européenne, Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté avecles déchets ménagers ordinaires, Les appareils électriques et électroniques contiennent des substances nuisibles à la santé humaine et à l'environnement en cas de recyclage non conforme, Il est de votre responsabilité de déposer vos appareils dans les centres de collecte désignés pour le recyclage des équipements électriques et électroniques, En confiant votre appareil à un centre de recyclage désigné, vous contribuez à la préservation de la nature et de l'environnement ainsi qu'à la protection de la santé humaine, Pour obtenir plus d'informations sur l'élimination correcte de vos déchets, contactez les autorités locales, le service de collecte des ordures ménagères ou le magasin dans lequel vous avez acheté ce produit,

DEU - Entsorgung von Altgeräten durch Nutzer in privaten Haushalten in der Europäischen Union, Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht mit dem Restmüll entsorgt werden darf, Elektro- und Elektronikgeräte enthalten Stoffe, die bei nicht ordnungsgemäßer Wiederverwertung Schäden an Mensch und Umwelt verursachen können, Es liegt in Ihrer Verantwortung, Elektro- und Elektronikgeräte an einer dafür vorgesehenen Sammelstelle abzugeben, Bei der Abgabe zum ordnungsgemäßen Recycling tragen Sie dazu bei, die unnötige Belastung von Natur und Umwelt durch diese Produkte zu vermeiden und die menschliche Gesundheit schützen, Für weitere Informationen bezüglich der korrekten Entsorgung wenden Sie sich bitte an Ihr örtliches Bürgerbüro, Ihren Hausmüll-Entsorgungsdienst oder das Geschäft, in dem Sie dieses Produkt gekauft haben,

GBR - Disposal of waste equipment by users in private households in the European Union, This symbol indicates that this product must not be disposed of with your other household waste, Electrical and electronic equipment contain substances which may cause damage to human health and environment if not recycled correctly, It is your responsibility to hand over to a designated collection point for recycling of waste electrical and electronic equipment, When handing over for correct recycling you help to prevent these products straining nature and environment unnecessarily and to protect human health, For more information regarding correct disposal, please contact your local city office, your household waste disposal service or the store where you purchased this product,

ESP - Eliminación de equipos usados por usuarios en viviendas particulares en la Unión Europea, Este símbolo indica que este producto no debe desecharse junto con otros residuos domésticos, Los equipos eléctricos y electrónicos contienen sustancias que pueden dañar la salud humana y el medio ambiente si no se reciclan correctamente, Es su responsabilidad entregarlo en un punto de recogida indicado para el reciclaje de equipos usados eléctricos y electrónicos, Cuando entrega un producto para un reciclaje correcto, usted ayuda a prevenir que estos productos dañen la naturaleza y el medio ambiente innecesariamente y a proteger la salud humana, Para obtener más información sobre la eliminación correcta, póngase en contacto con la oficina local de su ciudad, su servicio de eliminación de desechos domésticos o la tienda donde compró este producto,

PRT - Eliminação de equipamentos usados por parte de utilizadores em residências na União Europeia, Este símbolo indica que este produto não pode ser eliminado juntamente com o lixo doméstico, Os equipamentos elétricos e eletrónicos contêm substâncias que podem causar danos à saúde humana e ao meio ambiente se não forem reciclados corretamente, É da sua responsabilidade entregar a um ponto de recolha designado para reciclagem de equipamentos elétricos e eletrónicos usados, Quando efetuar a entrega para a reciclagem correta, está a ajudar a evitar que esses produtos sobrecarreguem a natureza e o meio ambiente desnecessariamente e ajuda a proteger a saúde humana, Para obter mais informações sobre a eliminação correta, entre em contato com a Câmara Municipal local, o serviço de recolha de lixo doméstico ou a loja onde adquiriu este produto,

ITA - Smaltimento di rifiuti di apparecchiature da parte di utenti privati nell'Unione europea, Questo simbolo indica che questo prodotto non deve essere smaltito insieme agli altri rifiuti domestici, Le apparecchiature elettriche ed elettroniche contengono sostanze che possono causare danni alla salute umana e all'ambiente se non riciclate correttamente, È responsabilità dell'utente consegnare a uno dei punti di raccolta per il riciclaggio le apparecchiature elettriche ed elettroniche, Consegnando questi prodotti per un corretto riciclaggio, si aiuta a prevenire che questi danneggino la natura e l'ambiente, Per proteggere la salute umana, Per ulteriori informazioni sullo smaltimento corretto, contattare l'ufficio comunale, il servizio di smaltimento dei rifiuti domestici o il negozio in cui è stato acquistato questo prodotto,

FIN - Kotitalouksien laiteromun hävittäminen EU-alueella, Symboli osoittaa, että tätä tuotetta ei saa hävittää muun kotitalousjätteen mukana, Sähkö- ja elektroniikkalaitteet sisältävät aineita, jotka voivat olla haitallisia terveydelle ja ympäristölle, jos niitä ei hävitetä asianmukaisesti, Sähkö- ja elektroniikkalaiteromu on toimitettava asianmukaiseen keräyspisteeseen kierrätettäväksi, Kun toimitat romun asianmukaiseen keräyspisteeseen, estät laitteita aiheuttamasta ylimääräistä kuormitusta luonnolle ja ympäristölle ja suojelet ihmisten terveyttä, Lisätietoja laitteiden asianmukaisesta hävittämisestä saat ottamalla yhteyden kotipaikkasi viranomaisiin, kotisi jätehuollkesta vastaavaan yritykseen tai myymälään, josta hankit tämän tuotteen,

POL - Pozbywanie się zużytego sprzętu w gospodarstwach domowych w Unii Europejskiej, Ten symbol oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego, Sprzęt elektryczny i elektroniczny zawiera substancje, które w przypadku braku właściwego recyklingu mogą być groźne dla ludzkiego zdrowia i środowiska, Obowiązkiem użytkownika jest dostarczyć zużyty sprzęt

WORKS

elektryczny i elektroniczny do właściwego punktu zbiórki celem przekazania do recyklingu, Postępując w ten sposób, pomaga się zapobiegać szkodom, jakie produkty te mogłyby wyrządzić przyrodzie i środowisku, oraz wspiera się ochronę ludzkiego zdrowia, Więcej informacji na temat właściwego sposobu przekazywania do utylizacji można uzyskać w lokalnym urzędzie miasta, firmie zajmującej się odbiorem odpadów lub sklepie, który sprzedał produkt,

HRV - Odlaganje otpadne opreme koje provode korisnici u privatnim kućanstvima u Europskoj Uniji, Ovaj simbol pokazuje da se ovaj proizvod ne smije odlagati skupa s drugim otpadom kućanstva, Električna i elektronička oprema sadrže tvari koje mogu naškoditi ljudskom zdravlju i okolišu ako ju se ne recikliru pravilno, Vaša je odgovornost predati otpadnu električnu i elektroničku opremu na predviđenom mjestu za prikupljanje radi recikliranja, Predajom ove opreme radi pravilnog recikliranja pomažete da se spriječi nepotrebno ugrožavanje prirode i životnog okoliša te zaštiti ljudsko zdravlje, Više informacija o pravilnom odlaganju potražite u lokalnoj gradskoj službi, vašoj komunalnoj službi za otpad ili u dućanu u kojem ste kupili ovaj proizvod,

EST - Seadmete jäätmete käitlemine kasutajate poolt Euroopa Liidu eramajapidamistes, See sümbol näitab, et seda toodet ei tohi käidelda koos teie muude olmejäätmetega, Elekt- ja elektroonikaseadmed sisaldavad aineid, mis võivad õige taastöötluse eiramisel kahjustada inimeste tervist ja keskkonda, Teie vastutate selle üle andmise eest elekt- ja elektroonikaseadmete jäätmete ümbertöötlemise kogumispunkti, Õigeks ümbertöötluseks üle andmisega aitate vältida ebavajalikku koormust looduse ja keskkonna koormamist nende toodetega ning kaitsta inimeste tervist, Täiendava teabe saamiseks õige käitlemise kohta võtke ühendust kohaliku linnakantseler, olmejäätmete kõrvaldamise teenistuse või poega, kust te selle toote ostsite,

LVA - Lietišu atkārtotu izmešana privātajās mājsaimniecībās Eiropas Savienībā, Šis simbols norāda, ka šo produktu nedrīkst izmest mājsaimniecības atkritumos, Elektriskas un elektroniskas ierīces satur vielas, kas var radīt kaitējumu cilvēka veselībai un apkārtējai videi, ja netiek pareizi nodotas atkārtumos, Jūs esat atbildīgi par elektrisku un elektronisku ierīču nodošanu šim nolūkam paredzētā savākšanas punktā, Nododot šīs ierīces pārstrādei, jūs palīdzat novērst šo produktu nopūšoi dabā un apkārtējā vidē, tādējādi aizsargājot cilvēka veselību, Papildu informāciju par pareizu nodošanu atkritumos jautājiet savā pašvaldībā, mājsaimniecības atkritumu savākšanas uzņēmumā vai veikalā, kurā iegādājāties šo preci,

LTU - rango atliek šalinimas prieš į naudotoj nam kiuose Europos S jungoje, Šis simbolis nurodo, kad gaminio negalima išmesti kartu su kitomis buitin mis atliekomis, Elektrin je ir elektronin je rangoje yra medžiag , galin i pakenkti žmogaus sveikatai ir aplinkai, jei ranga netinkamai perdirbama, Privalote pristatyti elektrin ir elektronin rang special atliek surinkimo ir perdirbimo punkt , Pristatydami min t rang tinkamai perdirbti, padedate išvengti žalos gamtai ir aplinkai bei apsaugoti žmogaus sveikat , Daugiau informacijos apie tinkam perdirbim teiraukit s vietin je miesto administracijoje, nam kio atliek tvarkymo tarnyboje arba šio gaminio pardavimo vietoje,

SVK - Likvidácia odpadu používateľmi v súkromných domácnostiach v Európskej únii, Tento symbol znamená, že produkt sa nesmie zlikvidovať s inými domácim odpadom, Elektrické a elektronické zariadenia obsahujú látky, ktoré môžu pri nesprávnej recyklácii poškodiť ľudské zdravie a životné prostredie, Ste zodpovední za odovzdanie na určenom mieste zberu na recykláciu elektrického a elektronického odpadu, Odovzdaním na správnu recykláciu pomáhate pri zabraňovaní zbytočnému zaťažovaniu prírody a životného prostredia týmto produktom a chránení ľudského zdravia, Viac informácií o správnej likvidácii vám poskytne lokálny mestský úrad, servis na likvidáciu domáceho odpadu alebo personál predajne, kde ste produkt zakúpili,

HUN - Magáncélokra használt berendezések hulladékának kezelése az Európai Unióban, Az ábra azt jelenti, hogy a termék nem dobható el háztartási hulladékként, Az elektromos és elektronikus berendezések olyan anyagokat tartalmaznak, amelyek helyes újrahasznosítás hiányában kárt tehetnek az emberi egészségben és a környezetben, Az Ön felelőssége, hogy leadja őket az elektromos és elektronikus berendezések hulladékának újrahasznosítására létesített gyűjtőhelyen, Így megelőzi, hogy ezek a termékek elkerülhető kárt tegyenek a természetben, a környezetben, és védi az emberi egészséget, A hulladékkezelés megfelelő módjáról a helyi önkormányzatnál, a háztartási hulladék elszállítását végző szolgáltatónál vagy a termék vásárlása szerinti üzletnél érdeklődhet,

ROM - Eliminarea deșeurilor de echipamente de către utilizatorii din gospodăriile particulare din Uniunea Europeană, Acest simbol indică faptul că produsul nu trebuie aruncat împreună cu deșeurile menajere ale gospodăriei dvs, Echipamentele electrice și electronice conțin substanțe care pot dăuna sănătății umane și mediului dacă nu sunt reciclate corect, Este responsabilitatea dvs. să le predați la un punct de colectare desemnat pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice uzate, Prestându-le pentru o reciclare corectă, ajutați la prevenirea impactului inutil al acestui produs asupra naturii și mediului și la protejarea sănătății umane, Pentru mai multe informații referitoare la eliminarea corectă, contactați biroul local din orașul dvs., serviciul de salubritate aferent gospodăriei dvs. sau magazinul de la care ați achiziționat acest produs,

CZE - Likvidace zařízení po ukončení jejich používání uživateli v soukromých domácnostech v zemích Evropské Unie, Tento symbol označuje, že výrobek nelze likvidovat jako běžný domovní odpad, Elektrická a elektronická zařízení obsahují látky, které mohou být škodlivé lidskému zdraví a životnímu prostředí, pokud by nebyly odpovídajícím způsobem recyklovány, Je vaší odpovědností, abyste zařízení odevzdali v místě určeném pro sběr elektrických a elektronických zařízení určených k recyklaci, Když předáte výrobky k odpovídající recyklaci, pomáháte zabránit, aby zbytečně zatěžovaly přírodu a životní prostředí, a chráníte lidské zdraví, Další informace týkající se správné likvidace získáte na místním úřadě, u vaší služby zajišťující likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, ve kterém jste produkt zakoupili,

SVN - Odstranjevanje odpadne opreme s strani uporabnikov v zasebnih gospodinjstvih v Evropski uniji, Ta simbol označuje, da se ta izdelek ne sme odlagati skupaj z vašimi ostalimi gospodinjskimi odpadki, Električna in elektronska oprema vsebuje snovi, ki lahko škodujejo zdravju ljudi in okolju, če niso pravilno reciklirane, Vaša odgovornost je, da ta odpad prenesete na določeno zbirno mesto za recikliranje odpadne električne in elektronske opreme, Pri predaji za pravilno recikliranje pomagate preprečiti, da bi ti izdelki po nepotrebnem onesnaževali naravo in okolje ter ščitite zdravje ljudi, Za več informacij o pravilnem odstranjevanju se obrnite na lokalno mestno oblast, službo za odstranjevanje gospodinjskih odpadkov ali trgovino, kjer ste kupili ta izdelek,

GRC - Απόρριψη αποβλήτων εξοπλισμού από χρήστες σε οικιακά περιβάλλοντα στην Ευρωπαϊκή Ένωση, Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα άλλα οικιακά απόβλητα, Ο ηλεκτρικός και ηλεκτρονικός εξοπλισμός περιέχουν ουσίες που μπορούν να βλάψουν την ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον εάν δεν ανακυκλωθούν σωστά, Η παράδοση σε κατάλληλο σημείο περισυλλογής για ανακύκλωση αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού είναι δική σας ευθύνη, Με την παράδοση στη σωστή ανακύκλωση συμβάλλετε στην αποτροπή της περιττής επιβάρυνσης της φύσης και του περιβάλλοντος από αυτά τα προϊόντα και στην προστασία της ανθρώπινης υγείας, Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη σωστή αποκομιδή, επικοινωνήστε με τοπικό δημοτικό γραφείο, την υπηρεσία αποκομιδής οικιακών απορριμμάτων ή το κατάστημα όπου αγοράσατε το προϊόν,

TUR - Avrupa Birliği'nde yaşayan ev kullanıcılarının kullandığı atık ekipmanların atılması, Bu sembol, ürünün diğer evsel atıklarla birlikte atılmaması gerektiğini gösterir, Elektrikli ve elektronik ekipmanlar, doğru şekilde geri dönüşümü sağlanmazsa insan sağlığı ve çevreye zararlı olabilecek maddeler içerir, Atık elektrikli ve elektronik ekipmanların belirlenen geri dönüşüm noktalarına bırakılması sizin sorumluluğunuzdadır, Doğru geri dönüşüm noktasına teslim ederek bu ürünlerin doğaya ve çevreye zarar vermesini engeller ve insan sağlığını korumuş olursunuz, Doğru atık imhası yolu hakkında daha fazla bilgi için, lütfen şehirdeki yerel büro, evsel atık imha servisi ya da ürünü aldığınız mağaza ile iletişime geçin,

BGR - Изхвърляне на отпадъчно оборудване от потребители в частни домакинства в Европейския съюз, Този символ показва, че този продукт не бива да бъде изхвърлян заедно с останалите ви битови отпадъци, Електрическото и електронно оборудване съдържа вещества, които могат да навредят на здравето на хората и на околната среда, ако не се рециклират правилно, Вие носите отговорност да предадете отпадъчното електрическо и електронно оборудване за рециклиране в съответния пункт, Когато предавате продукти за правилно рециклиране, вие спомагате за предотвратяването на излишно замърсяване на природата и околната среда и за предпазване на човешкото здраве, За повече информация относно правилното изхвърляне, моля, свържете се с местната община, вашата служба за битови отпадъци или магазина, откъдето сте закупили този продукт,

SRB - Odlaganje otpadne opreme korisnika u privatnim domaćinstvima u Evropskoj uniji, Ovaj simbol označava da se ovaj proizvod ne sme odlagati sa ostalim kućnim otpadom, Električna i elektronska oprema sadrže supstance koje mogu biti štetne po zdravlje ljudi i životnu sredinu ukoliko se ne recikliraju pravilno, Vaša je odgovornost da otpadnu električnu i elektronsku opremu predate na naznačenom mestu za prikupljanje i recikliranje otpada te vrste, Predavanjem ovih proizvoda na ispravnu reciklažu sprečavate nepotrebno zagađivanje prirode i štetne srednje i štitite zdravlje ljudi, Za više informacija o ispravnom odlaganju obratite se lokalnoj kancelariji, službi za uklanjanje kućnog otpada ili prodavnici u kojoj ste kupili proizvod,

RUS - Утилизация отслужившего оборудования частными домашними хозяйствами в Европейском Союзе, Этот символ означает, что данное изделие нельзя выбрасывать вместе с другими хозяйственными отходами, Электрическое и электронное оборудование содержит вещества, которые при неправильной утилизации могут нанести вред окружающей среде и здоровью людей, Вы должны передать отходы на специализированный пункт сбора отходов электрического и электронного оборудования, Передавая отходы для правильной переработки, вы помогаете защитить здоровье людей и снизить нагрузку, создаваемую этими отходами на природу и окружающую нас среду, Более подробную информацию о правильной утилизации вы можете получить в городской администрации, службе по вывозу и утилизации отходов или в магазине, где вы купили это изделие,

يبي،ةيئاذغلا تايافنلا ريمدتل ةيلحملا ةطلسلا ىلإ عجرا ،ةدعاسملا نم ديزمل .فيرعتلا اذه ىلع ءانب ةيلحملا ةيئابرهكلا ةكبشلا ليغشت ةكرش ىلإ عجرا ،ةدعاسملا نم ديزمل .فيرعتلا اذه ىلع ءانب

DNK - Parallelforbindelse muligt.

SWE - Möjligt att parallellkoppla.

NOR - Parallellkobling er mulig.

ISL - Hægt að nota upp samsíða.

NLD - Parallel aansluiten mogelijk.

FRA - Montage en parallèle possible.

DEU - Parallelschaltung möglich.

GBR - Parallel arranging possible.

ESP - Posible montaje en paralelo.

PRT - Montagem paralela possível.

ITA - È possibile il collegamento in parallelo.

FIN - Rinnankytkentä mahdollinen.

POL - Można montować równolegle.

HRV - Paralelno postavljanje moguće.

EST - Võimalik paigaldada paralleelselt.

LVA - Iespējams paralēlais slēgums.

LTU - Galima lygiagretį jungtis.

SVK - Možné je aj paralelné zapojenie.

HUN - Párhuzamos bekötés lehetséges.

ROM - Aranjarea paralelă este posibilă.

CZE - Paralelní zapojení možné.

SVN - Možna zaporedna vezava.

GRC - Δυνατότητα παράλληλης διάταξης.

TUR - Paralel bağlantı mümkündür.

BGR - Възможно е паралелно разполагане.

SRB - Паралелно постављање могуће.

RUS - Возможность параллельной организации.

يزاوتلا بيترتلا عقوم

DNK - Lampen er kun beregnet til direkte/fast montering til lysnettet.

SWE - Lampan är endast beräknad till direkt/fast montering till ljusnätet.

NOR - Lampen er kun beregnet til direkte/fast montering til lysnettet.

NLD - Het armatuur is alleen maar berekend voor directe/vaste montage op het lichtnet.

FRA - La lampe n'est prévue que pour un montage direct au réseau électrique.

DEU - Die Lampe ist nur zur direkten/festen Montage an die Stromversorgung ausgelegt.

GBR - The lamp is only suitable for connecting directly to the mains.

ESP - La lámpara está unicamente diseñada para la conexión directa/ permanente a la red electrica.

PRT - A lâmpada é adequada só em directo contacto com energia.

ITA - La lampada è adatta solamente per il collegamento diretto alla rete elettrica,

FIN - Valaisimen saa kytkeä ainoastaan päävirtaan.

POL - Lampa jest wyłącznie dostosowana do bezpośredniego/stałego podłączenia do sieci zasilania.

HRV - Svjetiljka je prikladna samo za neposredno spajanje na mrežu.

ESP - Vallgusti sobib ühendamiseks ainult otse vooluvõrku,

LVA - Lampa ir domāta tikai tiešai pieslēgšanai elektrības tīklam.

LTU - Lempa yra skirta tik tiesiai ir pastoviai montuoti prie šviesos tinklo,

SVK - Lampa je vhodná len na priame napájanie na elektrickú sieť.

HUN - A lámpa csak az elektromos hálózatba való közvetlen bekötésre alkalmas,

ROM - Lampa este facuta doar pentru montarea directa la sistemul de lumina.

CZE - Lampa je konstruována na přímou/pevnou montáž na síť.

SVN - Svetilka je primerna le za direktno priključitev na električno omrežje,

GRC - Το φωτιστικό προορίζεται μόνο για απευθείας σύνδεση με τον κεντρικό αγωγό διανομής,

TUR - Bu ürünün direk ve sabit montaji ana akima/sebekeye göre hesaplanmistir,

BGR - Лампата е предназначена само за монтаж/ директно свързване към ел.инсталацията (да не се използва като подвижна лампа),

RUS - Светильник предназначен только для установки непосредственно в электрическ